

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

Origens

Na metade dos anos 50, Peter Guberina, do Instituto de Fonética da Universidade de Zagreb apresenta as primeiras bases teóricas da metodologia denominada SGAV (estrutural-global-audiovisual). Associa-se a Paul Rivenc da Escola Normal Superior de Saint-Cloud (França) e ambos definem as bases de aplicação pedagógica do estrutural-global.

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

O primeiro “método”, baseado no SGAV, foi publicado em 1962: *Voix et Images de France (VIF)*.

- **Concepção de língua**

Aprendizado da comunicação (língua oral, “coloquial”), com ênfase na compreensão – elementos acústicos – que sempre deve preceder a produção. A leitura só será introduzida na lição 32.

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

- **Natureza da língua**

A língua é, antes de mais nada, um meio de expressão e de comunicação oral.

A escrita é considerada como um elemento derivado do oral. Ao contrário dos métodos anteriores, o “fator afetivo”, ou seja, a expressão de sentimentos e emoções é levada em conta.

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

O “não-verbal”, ou seja, gestos, mímicas, etc, passa a ter um **papel fundamental** no aprendizado.

A metodologia SGAV é baseada na teoria verbotonal de Guberina, que, na verdade, é uma teoria de percepção auditiva.



A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

- **Natureza da cultura**

A cultura é parte integrante do idioma. Os diálogos servem de pretexto para ensinar aspectos culturais, implícitos ou explícitos, tais como o modo de vida (situações cotidianas) dos falantes do idioma.

- **Concepção de ensino**

O professor é o “modelo linguístico” que deve auxiliar na repetição das frases, além de criar novas situações.

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

- **Concepção da aprendizagem**

Referência à teoria psicológica da Gestalt, segundo a qual a aprendizagem de uma LE passa pela percepção global das formas pelo cérebro, ou seja, a aprendizagem passa pelos sentidos: a audição (áudio) e a visão (imagens) que servem de filtros entre os estímulos exteriores e o cérebro.

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

- **Papel do aprendiz**

O aluno não tem nenhum controle sobre o desenvolvimento e conteúdos do curso. Deve submeter-se às orientações do professor e realizar as atividades que lhe são propostas.

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

- **Concepção da relação pedagógica**

O método SGAV apresenta cinco fases:

- apresentação
- explicação
- repetição,
- dramatização
- reemprego.

O aprendizado da gramática se dá pelo método indutivo.

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

O vocabulário é proveniente de uma pesquisa referente à frequência das palavras em francês, o *Francês Fundamental*.

Tal pesquisa foi organizada em dois níveis, com 1500 palavras no nível 1 e 1700 palavras no nível 2. Tal vocabulário foi obtido a partir de gravações de conversas entre falantes nativos e do léxico detectado em jornais impressos.

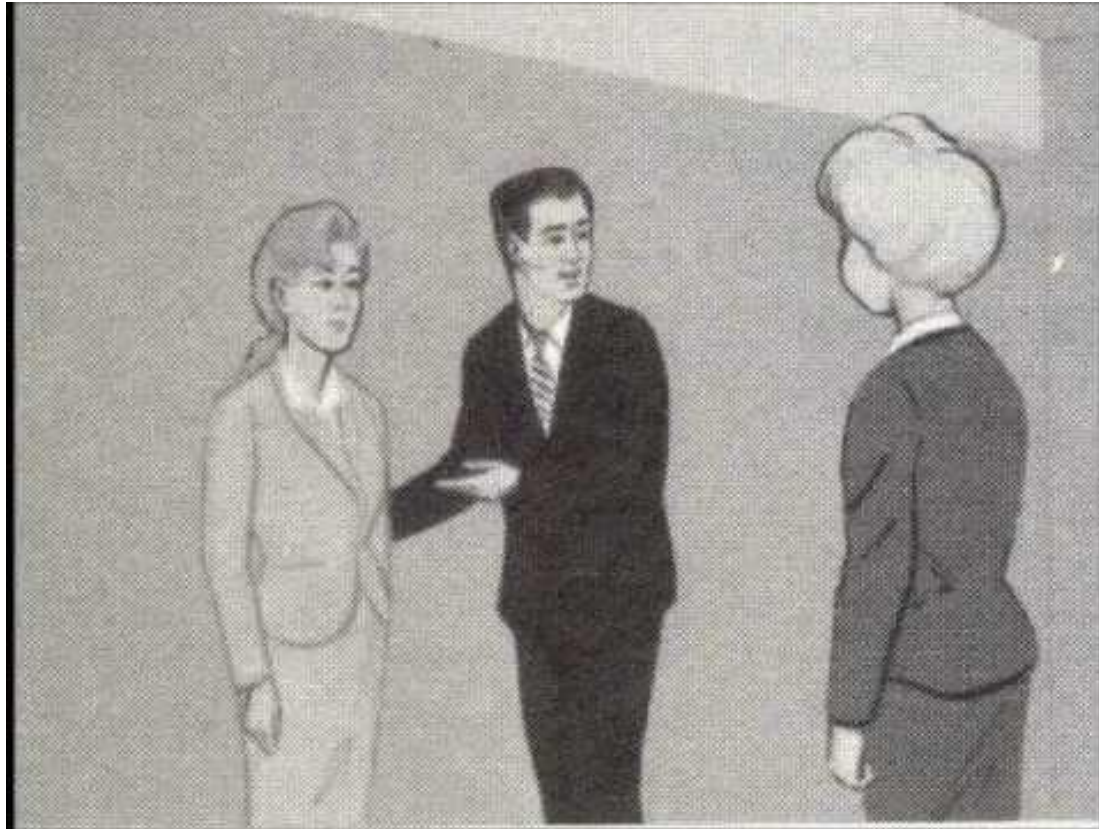
A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

- **Função do material didático**

O livro do aluno traz apenas imagens. O gravador e os filmes fixos são **essenciais**.

Na sequência, imagens do livro didático, do gravador e do projetor de slides utilizados em sala de aula na época em que essa metodologia esteve vigente (décadas de 60 e 70 do século passado). Por último, duas reproduções de vídeos do youtube com montagens simulando a etapa de “apresentação” das primeiras lições de dois métodos SGAV.

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)

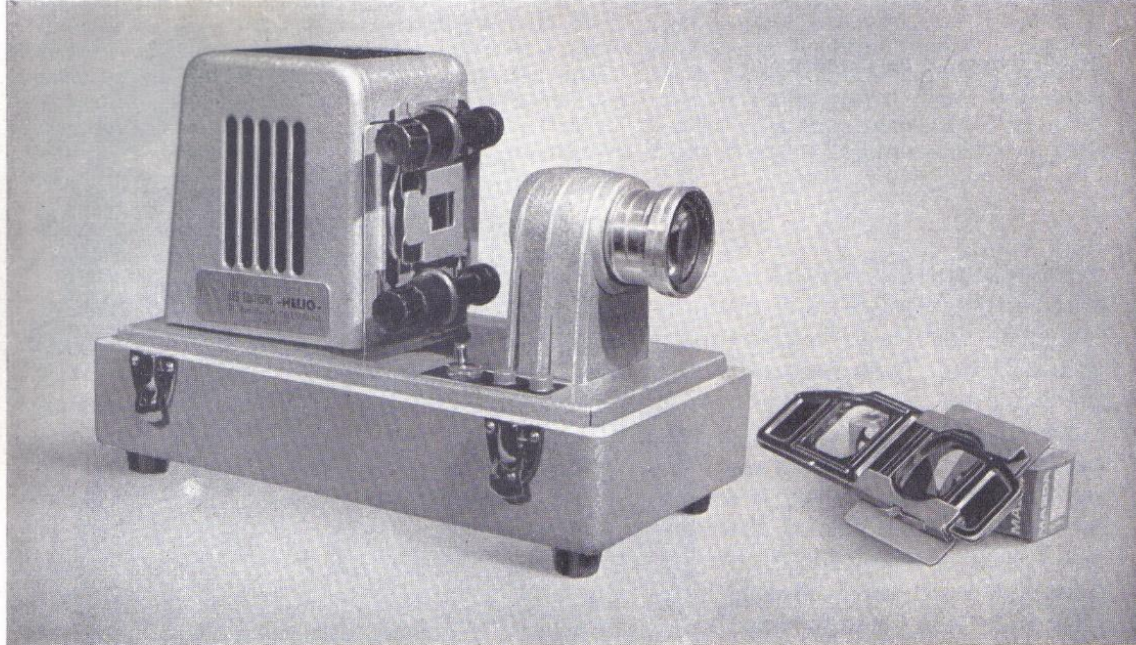


A METODOLOGIA AUDIOVISUAL - GRAVADOR

Le magnétophone :
écoute collective
(Photo archives
du Centre audio-visuel,
E.N.S., Saint-Cloud).

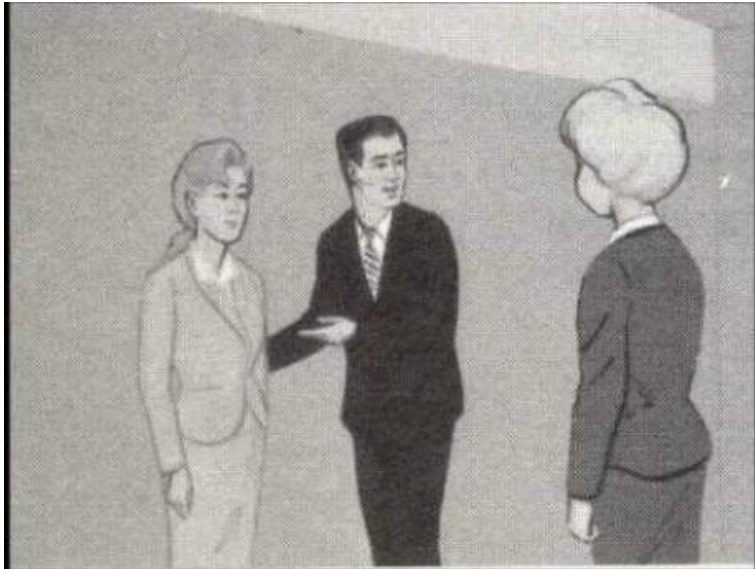


A METODOLOGIA AUDIOVISUAL - PROJETOR



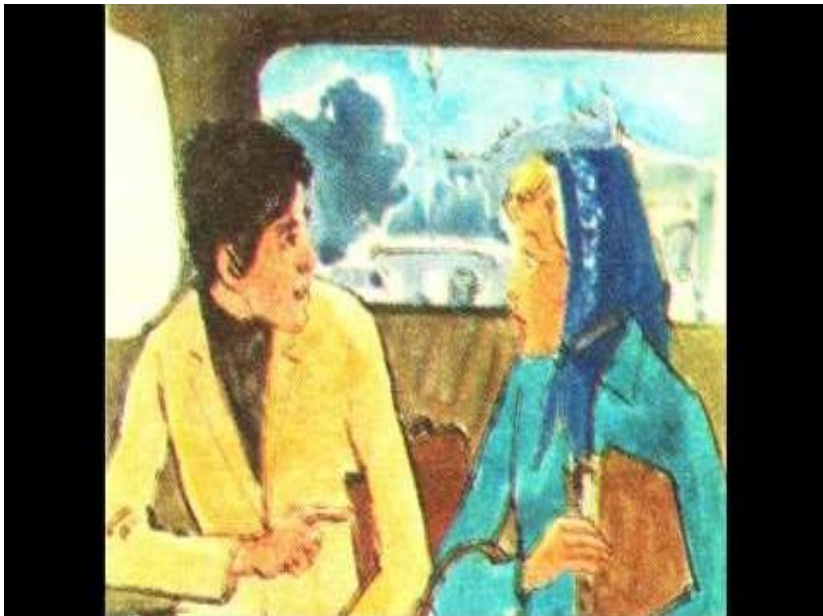
Un projecteur à film fixe : l'**Hélio-Provence**
(Photo archives du Centre audio-visuel, E.N.S., Saint-Cloud).

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)



Vídeo no youtube com a apresentação da primeira lição do primeiro método SGAV para o aprendizado de francês, « Voix et images de France »

A METODOLOGIA AUDIOVISUAL (SGAV)



Vídeo no youtube com a primeira lição do método “De Vive Voix”, considerado da “segunda geração” dos métodos SGAV

Link dos vídeos no youtube:

**Voix et images de
France**

<https://www.youtube.com/watch?v=IcqKYQF1Fws>

De vive voix

<https://www.youtube.com/watch?v=LEmePYilQHQ>

La France en Direct - Vol. 1

1 | Jacques téléphone



Jacques : Allô ! C'est Philippe Ledoux ?

a lo se fi lip la du



Philippe : Oui. C'est moi.

wi se mwa



Jacques : Bonjour, Philippe.

bɔ̃ ʒur fi lip



Jacques : C'est Jacques.

se ʒak



Jacques : Tu vas bien ?

ty va bjɛ̃

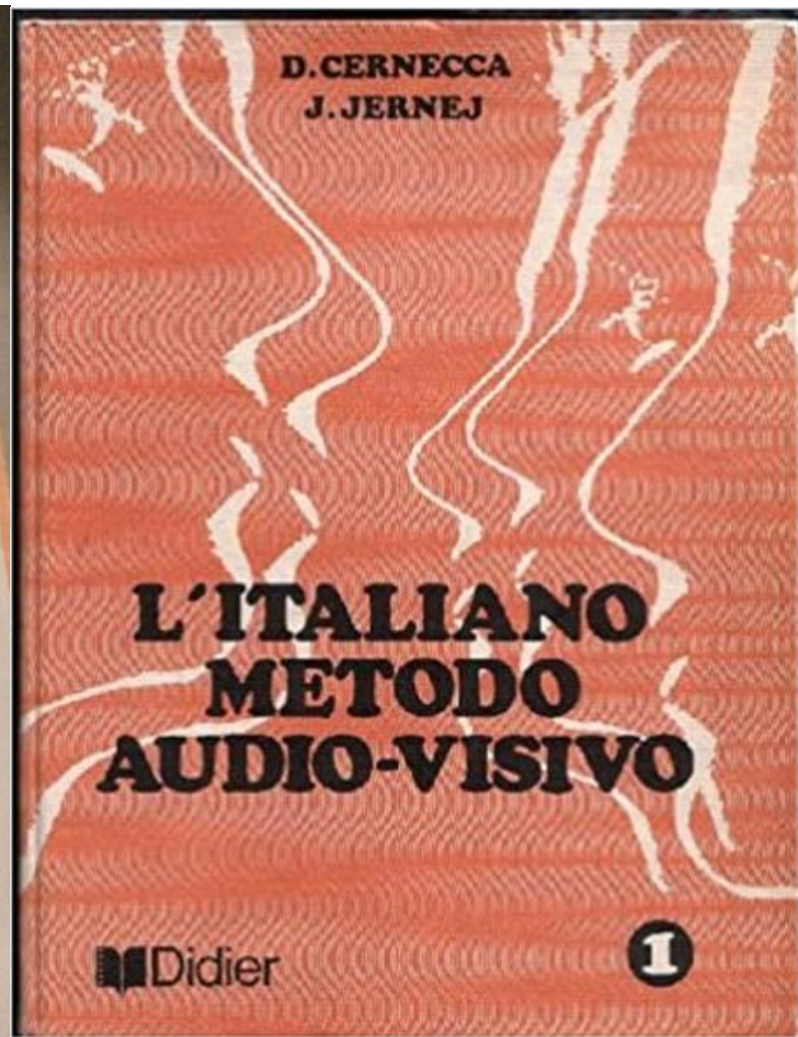
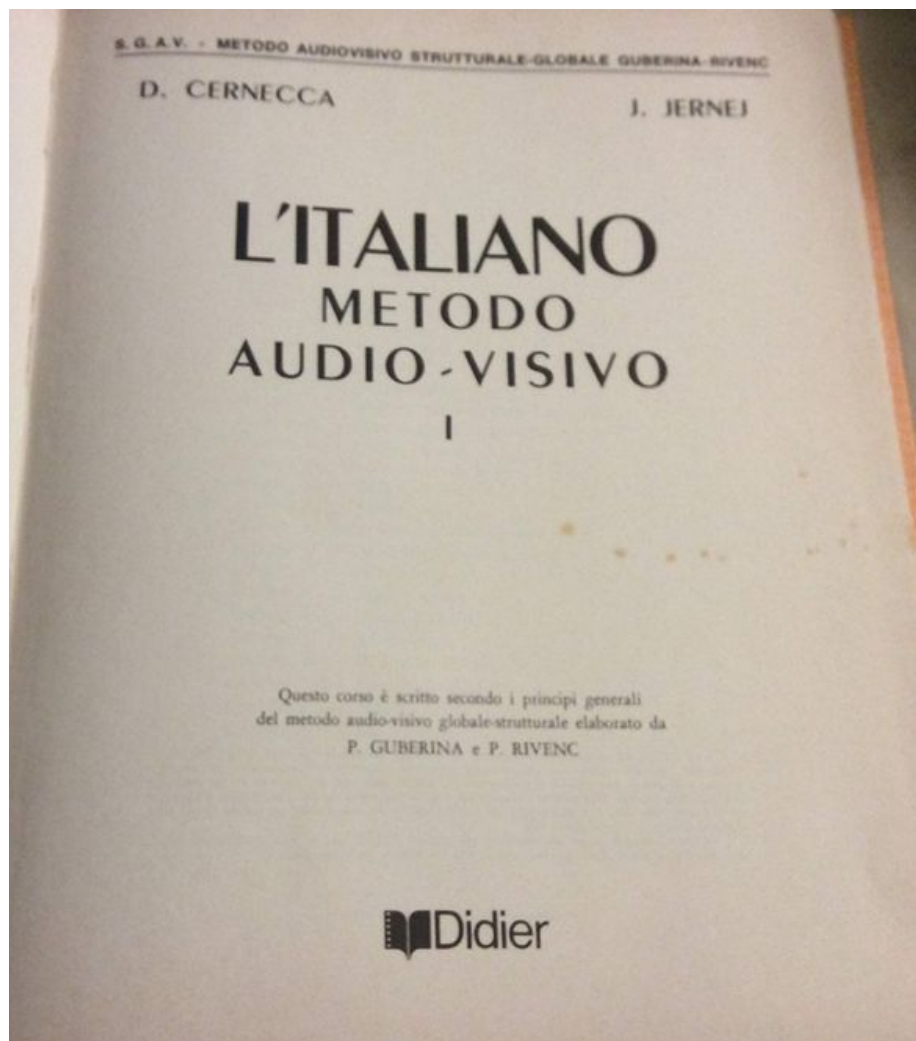
A metodologia SGAV aplicada ao italiano



A metodologia SGAV aplicada ao italiano



A metodologia SGAV aplicada ao italiano



A metodologia SGAV aplicada ao italiano

« La loi du 11 mars 1957 n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1^{er} de l'article 40).

« Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal. »

© Librairie Marcel Didier, Paris 1965.

Printed in France

INDICE

LEZIONE 1. — Alla stazione	2
LEZIONE 2. — Arrivo alla frontiera	6
LEZIONE 3. — Conoscenza in treno	10
LEZIONE 4. — Arrivo a Milano	14
LEZIONE 5. — Verso l'albergo	18
LEZIONE 6. — All' albergo	22
LEZIONE 7. — Una telefonata	26
LEZIONE 8. — Una visita	30
LEZIONE 9. — La famiglia	34
LEZIONE 10. — L'appartamento dei Rossi (parte prima) ...	38
LEZIONE 11. — L'appartamento dei Rossi (parte seconda) ..	42
LEZIONE 12. — Sveglia e toiletta	46
LEZIONE 13. — Colazione in casa Rossi	50
LEZIONE 14. — Disegni di bambini	54
LEZIONE 15. — Traffico stradale	58
LEZIONE 16. — Al ristorante (parte prima)	62
LEZIONE 17. — Al ristorante (parte seconda)	66
LEZIONE 18. — Alla posta	70
LEZIONE 19. — Banca e cambio	74
LEZIONE 20. — Stampa e giornali	78
LEZIONE 21. — Dal barbiere	82
LEZIONE 22. — Dalla parrucchiera	86
LEZIONE 23. — Progetti di fidanzati	90
LEZIONE 24. — Sulla via	94
LEZIONE 25. — Bar, Tabacchi	98

A metodologia SGAV - nova geração

